

Входные тесты, как оптимальный метод проверки умений и навыков студентов по иностранному языку в техническом вузе.

И. А. Ременникова, И. М. Галецкая

В статье описывается процедура и опыт составления, проведения и проверки входных тестов по французскому и английскому языкам, позволяющая дать объективную оценку уровня владения иностранным языком. Предлагается методика выявления студентов, нуждающихся в дополнительных занятиях вводно-коррективного курса.

Введение единого экзамена по дисциплинам не может решить всех проблем высшей школы после поступления абитуриентов и их зачисления на 1-ый курс технических университетов и вузов при определении уровня знаний и умений к иностранным языкам. Особо остро этот вопрос встаёт при формировании учебных групп в 1-ом семестре 1-го курса.

Владение иностранным языком носит уровневый характер. Под уровнем подразумевается степень владения языком с точки зрения эффективности процесса реального общения. Элементарная лингвистическая концепция может быть представлена в основных видах речевой деятельности.

Объективная оценка уровня знаний языкового материала, а так же умений и навыков владения иностранным языком необходимы для формирования учебных групп студентов по трём уровням: Debutant, Intermediaré (Moyen 1, Moyen 2), Advancé (A1, A2); Elementary, Pre-Intermediate and Intermediate.

Очень удобным и быстро реализуемым методом, не требующим особых условий и затрат, является тестирование студентов 1-го курса на первом занятии осеннего семестра.

Обязательное тестирование проводится сразу во всех учебных группах 1-го курса всех факультетов с учётом сетки расписания, на кафедре МАИ – по английскому, французскому, немецкому, испанскому и итальянскому языкам.

Для проведения входного тестирования используются учебно-методические материалы, разработанные кафедрой иностранных языков по языковым секциям, по единому образцу.

7										
8										
9										
10										
% выполнения										

Из контрольной таблицы видно, что в комплект входных тестов включено 10 микротестов с 10 вопросами в каждом. В тестах №3,5,7 осуществляется мультальтернативный выбор. В тестах №2,4,6,8,9,10-двухальтернативный.

Приведем образцы некоторых вариантов тестов.

Французский язык.

Тест №1. Время выполнения 1 минута. Он направлен на проверку техники и скорости чтения. Проверяется чтение вслух. Учитывается количество совершенных при этом ошибок в каждом из 10 отрывков текста или в одном из них по выбору. Тест состоит, как уже было сказано, из 10 отрывков аутентичного текста из французской литературы объемом 190-200 печатных знаков от 4 до 7 предложений. Отрывки текста содержат фабулу, но не связаны друг с другом по смыслу.

Тест №2. Время выполнения 3 минуты. Проверяется понимание связанного текста из классической французской литературы. Читая, студент должен понять основную идею текста и извлечь наиболее существенную информацию, установить логическую связь событий, обобщить изложенные факты и сделать выводы из прочитанного.

Он должен уметь опустить несущественное, например, незнакомые слова и грамматические явления, используя лингвистическую и контекстуальную интуицию.

Тест состоит из 15 предложений, включая прямую речь. Объем текста ~1000 печатных знаков. Тестируемый должен выбрать правильный ответ к 10 вопросам по содержанию текста. Форма ответа – «да / нет».

Тест №3. Проверяется объем активного и пассивного словаря. За 3 минуты нужно найти русские эквиваленты французских слов. Русских слов 10, а французских 12, из которых 2 нужно отбросить, т.к. они не соответствуют русскому слову.

Тест №4. Проверяет умение использовать предлоги «en, de, à, devant, avant, près, après, par, par» для связи слов в предложении, умение различать частицы и союза «si», союза и местоимения «que», знание синтаксиса и возвратных глаголов, умение использовать местоимения «me, se».

За 5 минут нужно вставить в каждое из 10 предложений вместо пропусков подходящее по смыслу слово, выбрав из 2-х предложенных альтернатив.

В тесте №5 даны 10 французских предложений, в каждом из которых подчеркнуто слово. Из 12 альтернатив нужно выбрать и указать правильный вариант перевода подчеркнутого слова или словосочетания. Время выбора ограничено 5 минутами.

В тесте проверяется умение студентов различать самостоятельные и служебные части речи, одинаковые по написанию, но разные по функциям слова.

«pas»	1) отрицательная частица
	2) существительное «шаг»
«si»	1) частица «ли»
	2) союз «если»
	3) элемент, усиливающий значение прилагательного «такой»
«Que»	1) союз «что»
	2) в значении «столько»
	3) относительное местоимение «который»
«moi-même»	1) в значении «сам»
	2) в значении «даже я»

Далее в тестах №№6,7,8 проверяется знание глагольной системы французского языка, умение правильно переводить глагольные формы. За время от 5 до 7 минут выбирают перевод из 2-х предложенных альтернатив. Следует различать глаголы в настоящем, прошедшем и будущем временах (Présent, Future Simple, Passé Simple, Imparfait, Passé Composé) в активной и пассивной форме глагола (La Forme Active et la Forme Passive du verbe).

В тест включены глаголы 1-2 групп (verbes réguliers et verbes irréguliers) в личной и безличной формах (фразеологизмы, описывающие погодные явления).

Проверяется умение испытуемого распознать неличные формы глагола, в частности, причастий прошедшего времени (le Participe Passé du verbe conjugué).

Тест №9 проверяет владение степенями сравнения прилагательных и наречий, знание особых форм степеней сравнения (le Comparatif, le Superlatif). За 7 минут следует выполнить 2 задания. К 5 предложениям выбрать правильный вариант перевода прилагательных и наречий (предложения №№1-5 включительно) и вставить вместо точек пропущенное французское прилагательное в М. и Ж. роде, наречие в положительной, сравнительной и превосходной степени сравнения.

Тест №10 является заключительным. Время его выполнения 8 минут. Форма задания - «Выберите правильный перевод!». В нем проверяется умение переводить простое предложение, знание конструкций простого предложения, прямого порядка слов во французском предложении, умение определить функцию подлежащего, сказуемого,

дополнения в предложении, распознать предложение в активе и пассиве, знание лексического значения французского слова, включенного в предложение.

По истечении времени, которое отводится на все входные тесты, переходят к гласной, одновременной проверке выполнения тестов.

После выполнения входных тестов, студенты обмениваются работами и проверяют их по ключу, прочитанному преподавателем. Затем подсчитывается число правильных ответов каждого теста, что является процентом выполнения данного теста. Каждое задание может дать 10% и менее.

Результат вписывается в нижнюю графу таблицы. Все результаты от №1 до №10 суммируются, что дает итоговый процент выполнения всего входного теста.

Взаимопроверка тестов студентами гарантирует полную объективность и дает значительную экономию времени, резко сокращается период ожидания результатов проверки, если бы она осуществлялась только преподавателем. Присутствие преподавателя в аудитории при проверке является гарантией строгого соблюдения инструкций выполнения входных тестов.

Распределение тестируемых по уровням знаний иностранного языка и по учебным группам может оглашаться сразу же после проверки с опорой на процент выполнения теста или через некоторое время после выполнения аналогичного задания всеми студентами данного набора 1 курса.

Ключи к тестам представляют собой буквенный или цифровой ряд двойной нумерации по тестам, где первый символ – это цифра-номер вопроса, а второй – цифра или буква, обозначающая правильный ответ в каждом из 10 тестов по порядку их предоставления.

Английский язык.

Входные тесты по английскому языку составлены в большем количестве вариантов, что связано с многочисленными испытуемыми. Дадим краткую характеристику одного из вариантов теста.

Задание №1 проверяет знание времен.

Задание №2 включает проверку правильного использования неопределенных и количественных местоимений «some, any, no», «little, a little, few, a few».

В задании №3 от студента требуется знание образования сравнительной и превосходной степени прилагательных.

Задание №4 проверяет умение студента правильно употреблять многофункциональные слова «as, since, for, before».

В задании №5 студент должен правильно употребить предлоги.

Задание №6 проверяет знание модальных глаголов.

Задание №7 требует от студента распознавания пассивных конструкций.

В задании №8 студент должен показать знание правила последовательности времен в дополнительных предложениях.

Задание №9 требует от студента владения передачи прямой речи в косвенную.

Задание №10 проверяет словарный запас студента и его способность понимать несложный незнакомый текст.

Опыт пятилетнего использования входного тестирования на кафедре иностранных языков МАИ позволяет в полной мере реализовать объективный подход в определении уровня умений и навыков студентов 1 курса.

Привлечение самих студентов к взаимопроверке является очень удачной формой проверки с точки зрения психологических особенностей данного возрастного периода тестируемых (17-18 лет). Такая форма контроля не травмирует учащихся, а побуждает их делать самостоятельные выводы о необходимости дополнительных занятий по иностранному языку с целью максимального приближения к необходимому начальному лингвистическому уровню.

По результатам тестирования преподаватель подводит итоги, дает рекомендации по выбору учебных материалов, словарей и учебных пособий.

Таким образом, входное тестирование позволяет определить, насколько хорошо студент усвоил школьную программу по иностранному языку и выявить тех, кто оказался в числе слабо владеющих языком. Таким студентам рекомендуется пройти вводно-коррективный курс. Создание групп для слабых студентов преследует две цели:

- 1) помочь отстающим заполнить пробел в их знаниях, догнать своих сокурсников и в дальнейшем влиться в общую среду;
- 2) разгрузить переполненные академические группы (из-за неукомплектованности штата преподавателями английского языка не всегда есть возможность деления на подгруппы).

Список литературы

1. Примерная программа дисциплины “Иностранный язык” федерального компонента цикла ОГСЭ в ГОС ВПО второго поколения. – М.:МГЛУ, 2000. - 23с.
 2. Рабочая программа по иностранному языку. – М.: МАИ, 2004. - 22с.
 3. Входные тесты по французскому языку. Факультет иностранных языков. - М.:МАИ, 2001. - 20с.
 4. Входные тесты по английскому языку. Факультет иностранных языков. - М.:МАИ., 2001. - 10с.
-

Ременникова Ирина Александровна, старший преподаватель кафедры иностранных языков и литературы факультета иностранных языков Московского Авиационного Института (государственного технического университета).

Галецкая Ирина Михайловна, заведующая кафедрой иностранных языков и литературы факультета иностранных языков Московского Авиационного Института (государственного технического университета).